

SOUHRNNÁ ZPRÁVA O ROZHODNUTÍ KOMISE**ze dne 8. května 2014,****kterým se spojení prohlašuje za slučitelné s vnitřním trhem a fungováním Dohody o EHP****(Věc M.6905 – INEOS/Solvay/JV)**

(oznámeno pod číslem C(2014) 2984 final)

(pouze anglické znění je závazné)**(Text s významem pro EHP)**

(2014/C 407/06)

Komise dne 8. května 2014 přijala rozhodnutí o spojení podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ze dne 20. ledna 2004 o kontrole spojování podniků⁽¹⁾, a zejména podle čl. 8 odst. 2 uvedeného nařízení. Úplné znění rozhodnutí, z něhož byly odstraněny důvěrné údaje, je – případně pouze v předběžné verzi – k dispozici v závazném jazyce věci na internetových stránkách Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž na adrese: http://ec.europa.eu/comm/competition/index_en.html

I. ÚVOD

1. Evropská komise (dále jen „Komise“) dne 16. září 2013 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 („nařízení o spojování“)⁽²⁾, kterým společnosti INEOS AG („INEOS“, Švýcarsko) a Solvay SA („Solvay“, Belgie), dále společně jen „oznamující strany“, získávají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a čl. 3 odst. 4 nařízení o spojování převodem aktiv společnou kontrolu nad nově vytvořeným společným podnikem (dále jen „společný podnik“)⁽³⁾.

II. STRANY SPOJENÍ A SPOJENÍ

2. INEOS je mateřskou společností skupiny společností, které působí v odvětví výroby petrochemikálií, speciálních chemických látek a ropných produktů. Její dceřiná společnost, INEOS ChlorVinyls, je evropským výrobcem produktů chlor-alkalických procesů a dodavatelem polyvinylchloridu („PVC“).
3. Solvay je mateřskou společností skupiny, která působí v mezinárodním měřítku v oblasti výzkumu, vývoje, výroby, prodeje chemických látek a plastů a jejich uvádění na trh. SolVin je evropským dodavatelem PVC pryskyřice, jehož kontroluje společnost Solvay s obchodním podílem 75 % (bez jedné akcie) a v němž zbývajících 25 % (plus jedna akcie) drží společnost BASF. Dále v textu se názvy Solvay a SolVin používají k označení téže skupiny.
4. Dne 6. května 2013 oznamující strany podepsaly prohlášení o záměru („prohlášení“) spojit své činnosti vykonávané v Evropě v oblasti chlorvinylů a související podniky do podoby společného podniku, v němž budou obě společnosti držet podíl ve výši 50 % (dále jen „transakce“). Prohlášení upravuje divestiční mechanismy, jejichž prostřednictvím by společnost INEOS nabyla 50 % účast společnosti Solvay ve společném podniku. Ujednání o divestici by musela být uplatněna ve lhůtě tří až šesti let od založení společného podniku, po jejímž uplynutí by se výlučným vlastníkem tohoto podniku stala společnost INEOS. V každém případě se však společnost INEOS po uplynutí šesti let od založení společného podniku stane výlučným vlastníkem tohoto podniku. Transakce byla veřejně oznámena dne 7. května 2013.
5. Komise má na základě podmínek prohlášení za to, že transakce představuje spojení ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování a že by vedla k vytvoření plně funkčního společného podniku ve smyslu čl. 3 odst. 4 uvedeného nařízení.

III. VÝZNAM PRO EU

6. Celkový celosvětový obrat příslušných podniků přesahoval v roce 2011 částku 5 000 milionů EUR. Obrat každého z dotčených podniků v rámci celé EU přesahuje 250 milionů EUR, přičemž žádný z těchto podniků v jednom a též členském státě nedosahuje více než dvou třetin svého celkového obratu v rámci celé EU. Transakce má tudíž význam pro celou EU.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ Smlouva o fungování Evropské unie („Smlouva“) zavedla s účinkem od 1. prosince 2009 některé změny, například pojem „Společenství“ nahradila pojmem „Unie“ a pojem „společný trh“ nahradila pojmem „vnitřní trh“. V celém tomto souhrnu návrhu rozhodnutí se používá terminologie Smlouvy.

⁽³⁾ Zveřejněno v Úředním věstníku Evropské unie C 273, 21.9.2013, s. 18.

IV. POSTUP

7. Na základě výsledků první fáze šetření na trhu vyjádřila Komise vážné pochybnosti o slučitelnosti transakce s vnitřním trhem a dne 5. listopadu 2013 podle čl. 6 odst. 1 písm. c) nařízení o spojování rozhodla zahájit řízení. Oznamující strany dne 22. listopadu 2013 předložily k rozhodnutí podle čl. 6 odst. 1 písm. c) své písemné připomínky.
8. Dne 18. listopadu 2013 byla na žádost oznamujících stran o deset pracovních dní prodloužena lhůta k přijetí konečného rozhodnutí v předmětné věci.
9. Dne 21. ledna 2014 Komise přijala prohlášení o námitkách. Následně byl stranám poskytnut přístup ke spisu a dne 5. února 2014 předložily oznamující strany k prohlášení o námitkách své vyjádření.
10. Dne 5. února 2014 byl oznamujícím stranám zaslán popis skutkového stavu, k němuž se oznamující strany vyjádřily dne 12. února 2014.
11. Dne 10. února 2014 bylo na žádost oznamujících stran provedeno ústní slyšení.
12. Dne 13. února 2014 Komise se souhlasem oznamujících stran prodloužila lhůtu k přijetí konečného rozhodnutí o 10 pracovních dnů.
13. Dne 27. února 2014 oznamující strany předložily první soubor nápravných opatření (dále jen „závazky ze dne 27. února 2014“). Tyto závazky nebyly předmětem tržního testu a byly nahrazeny revidovaným souborem závazků, jež strany nabídly dne 7. března 2014. Po tomto úkonu byla lhůta k přijetí konečného rozhodnutí ve věci automaticky prodloužena o dalších patnáct pracovních dnů. Tyto nápravné prostředky byly následně ve dnech 10. a 11. března 2014 pozměněny (dále jen „závazky ze dne 11. března 2014“).
14. Dne 12. března 2014 byl zahájen tržní test, který měl posoudit, zda by byly pozměněné nápravné prostředky vhodnou odpovědí na obavy z narušení hospodářské soutěže, jež Komise vyjádřila.
15. Dne 13. dubna 2014 předložily oznamující strany konečnou podobu souboru revidovaných závazků, který obsahoval další vylepšení.
16. Dne 22. dubna 2014 projednal poradní výbor návrh rozhodnutí a vydal k němu kladné stanovisko.

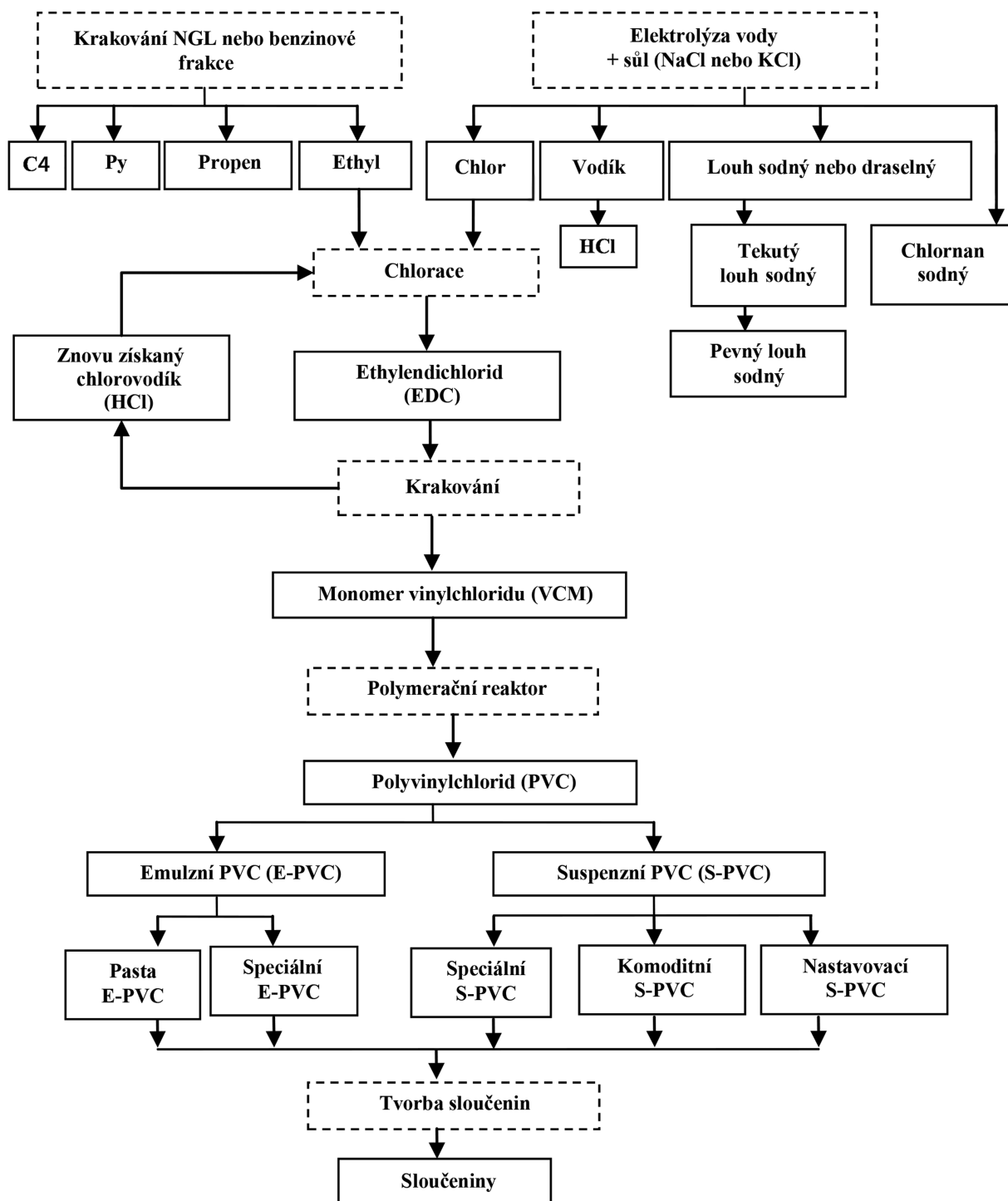
V. POSOUZENÍ

17. V předmětné věci se jedná o značné množství trhů, které mají vazbu na výrobu PVC⁽¹⁾. Výroba PVC představuje ucelený řetězec procesů, do něhož jako hlavní suroviny vstupují chlor a ethylen. Výrobní postup je zachycen na obrázku níže.

(1) PVC je vyráběno v několika fázích, při nichž vzniká několik meziproduktů. Dále je výroba PVC úzce spojena s výrobou louhu sodného.

Obrázek 1

Přehled procesů při výrobě PVC a jejích meziproduktů



Zdroj: Formulář CO

18. V důsledku transakce budou horizontálně ovlivněny tyto trhy: i) suspenzního PVC („S-PVC“), ii) chlornanu sodného, iii) butadienu, iv) rafinátu 1, v) chloru, vi) tekutého louhu sodného, vii) monomeru vinylchloridu („VCM“), viii) kyseliny chlorovodíkové, ix) emulzního PVC („E-PVC“), x) metylenchloridu a xi) chloroformu. V důsledku transakce dále dochází k horizontálnímu překryvu trhů ethylenu, pyrolýzního benzínu, propenu, butadienu, ethylendichloridu („EDC“) a sloučenin S-PVC.
19. Několik trhů bude v důsledku transakce ovlivněno též vertikálně. Jedná se o trhy: i) propenu a allylchloridu, ii) chloru a EDC, iii) chloru a technologie výroby chloru, iv) chloru a elektrolytického pokovování, v) soli a louhu sodného, vi) soli a chlornanu sodný, vii) technologie výroby chloru a louhu sodného, viii) technologie výroby chloru a chlornanu sodného, ix) elektrolytického pokovování a louhu sodného, x) elektrolytického pokovování a chlornanu sodného, xi) EDC a technologie EDC/VCM, xii) EDC a VCM, xiii) VCM a technologie EDC/VCM, xiv) EDC a katalyzátorů EDC, xv) E-PVC a VCM, xvi) S-PVC a technologií S-PVC, xvii) S-PVC a přísad PVC, xviii) E-PVC a přísad PVC, xix) S-PVC a sloučenin S-PVC, xx) tetrachlormethanu a perchlorethylenu, xxi) tetrachlormethanu a HFC-365mfc.
20. Komise se domnívá, že transakce zakládá důvody k obavám z narušení hospodářské soutěže, pokud jde o horizontální překryv trhů S-PVC a chlornanu sodného. K ostatním dotčeným trhům Komise námitky nevznesla. Tyto ostatní trhy tedy nejsou předmětem tohoto shrnutí⁽¹⁾.

1. Vymezení výrobního trhu

21. S-PVC se používá pro pevné (neměkčené) i pružné (měkčené) koncové aplikace. K pevným aplikacím patří trubky, tvarovky a profily (tj. okenní a dveřní rámy). K pružným aplikacím patří izolační fólie a potahy pro dráty a kabely. S-PVC má však i řadu dalších způsobů využití, např. při výrobě lahví.
22. Komise dospěla k závěru, že výrobním trhem relevantním pro posouzení účinků transakce je celý trh výroby a dodávek komoditního S-PVC včetně všech hodnot K, avšak bez zahrnutí kopolymerů obecně a bez S-PVC-HI. Pro účely posouzení z hlediska hospodářské soutěže se však v případě potřeby přihlíží k některým faktorům rozlišení mezi různými stupni komoditního S-PVC. S ohledem na úvahy o straně nabídky dále Komise při výpočtu tržních podílů na bázi kapacity vzala v úvahu schopnost a motivaci jednotlivých dodavatelů PVC využít za účelem výroby komoditního S-PVC nové kapacity, jichž dříve využívali u jiných druhů S-PVC.
23. Chlornan sodný se v různé koncentraci používá pro nejrůznější aplikace. Kromě využití při úpravě vody slouží tato sloučenina jako dezinfekční prostředek a bělicí činidlo v domácnostech a průmyslu. Většina chlornanu sodného vyrobeného v EHP je nevyhnutelným vedlejším produktem při výrobě chloru (chlornan sodný je zde vyráběn „automaticky“). Při vyšší poptávce, která překračuje objem chlornanu sodného vyprodukovaného takto „automaticky“, lze tuto sloučeninu vyrábět též cíleně.
24. Komise se v souladu se svou dosavadní rozhodovací praxí domnívá, že chlornan sodný představuje jeden výrobní trh.

2. Vymezení zeměpisného trhu

25. Pokud jde o trh komoditního S-PVC, dospěla Komise k závěru, že ze zeměpisného hlediska je trh svým rozsahem regionální a menší než celé území EHP. Z kvalitativních a kvantitativních údajů ve spisu Komise vyplývá, že samostatným územním uskupením, v němž panují homogenní soutěžní podmínky, je region severozápadní Evropy (dále jen „severozápadní region“), jež tvoří Belgie, Lucembursko, Nizozemsko, Dánsko, Francie, Německo, Irsko, Švédsko, Norsko a Spojené království. Pro účely tohoto rozhodnutí však není nutné dospět ke konečnému stanovisku o tom, zda tento regionální trh zahrnuje pouze severozápadní region, nebo zda se jedná o zeměpisný prostor širší (tzv. „rozšířený severozápadní region“, jež tvoří severozápadní region a dále Rakousko, Finsko, Itálie a Švýcarsko). Důvodem je skutečnost, že účinná hospodářská soutěž by byla zásadně narušena při obou způsobech vymezení trhu.
26. Pokud jde o trh chlornanu sodného, Komise při zohlednění specifík států Beneluxu a neexistence významné překážky obchodu dospěla k závěru, že relevantní zeměpisný trh chlornanu sodného lze v tomto případě považovat za trh regionální, tvořený všemi státy Beneluxu.

⁽¹⁾ Viz body 7 a 9 rozhodnutí.

3. Posouzení z hlediska hospodářské soutěže

27. Pokud jde o komoditní S-PVC, jsou společnosti INEOS a Solvay největším, resp. druhým největším dodavatelem tohoto produktu v severozápadním regionu. Tržní podíl společnosti INEOS vypočtený podle tržeb a kapacity dosahoval v roce 2012 [30–40] %, zatímco společnost Solvay měla v témže roce na tomto trhu zhruba [20–30] %. Ať již vymezíme trh jako severozápadní region, nebo jako rozšířený severozápadní region, vznikla by v důsledku transakce pozice nezpochybňovaného vůdce na trhu, jehož podíl by podle všech parametrů (tržeb i kapacity) dosahoval [50–60] %.
28. Z dalších kvalitativních i kvantitativních poznatků Komise vyplývá, že společnost INEOS může díky své aktuální pozici na trhu v severozápadním/rozšířeném severozápadním regionu být schopna vykonávat tržní sílu určitého stupně. Přesněji řečeno zastává INEOS v současnosti silnou pozici na trhu s komoditním S-PVC, což je zčásti výsledkem předchozích dvou spojení, jež Komise schválila na základě informací, které byly v dané době k dispozici. Komise získala důkazy o tom, že akvizice části podniku ze skupiny Tessengerlo společností INEOS měla v severozápadním regionu za následek růst cen o [0 až 10] %.
29. Dále Komise zjistila, že na INEOS vyvíjí nejsilnější konkurenční tlak společnost Solvin a že ostatní dodavatelé komoditního S-PVC usazení v severozápadním regionu a dodavatelé z EHP usazení mimo tento region nemají – ani jako celek – motivaci rozšířit produkci dostatečně tak, aby nárůst cen způsobený společným podnikem vyrovnali. Dovoz navíc nehraje na trhu komoditního S-PVC v současnosti nijak významnou úlohu a je nepravděpodobné, že by v blízké budoucnosti vzrostl natolik, aby omezil chování společného subjektu vzešlého z transakce mezi INEOS a Solvay.
30. V neposlední řadě Komise na základě ekonomické analýzy provedené během fáze II dospěla k závěru, že efektivita variabilních nákladů, kterou oznamující strany uvedly, nesplňuje všechna tři kumulativní kritéria, která stanoví pokyny pro horizontální spojování⁽¹⁾.
31. Komise proto dospěla k závěru, že transakce by pravděpodobně upevnila stupeň tržní síly, kterou společnost INEOS disponuje, a zásadně by narušila účinnou hospodářskou soutěž v důsledku nekoordinovaných účinků. Na trhu by se tak etabloval dominantní hráč, který by byl schopen na trhu s komoditním S-PVC zvýšit ceny a snížit produkci a pravděpodobně by k tomu byl i motivován. Uvedené platí bez ohledu na to, vymezíme-li uvedený trh jako severozápadní, nebo jako rozšířený severozápadní region.
32. Pokud jde o chlornan sodný, vedla by transakce ke spojení jeho největšího a druhého největšího dodavatele ve státech Beneluxu a etabloval by se jednoznačný vůdce na trhu, jehož celkový podíl by zde dosahoval [60–70] %. V důsledku toho by mezi těmito dvěma významnými hráči na trhu ustala veškerá hospodářská soutěž. Z významných hráčů by zůstal pouze jeden, a to společnost Akzo, s podílem [20–30] %.
33. Komise tudíž dospěla k závěru, že transakce zásadně naruší účinnou hospodářskou soutěž, neboť se na trhu etabloje jeden dominantní hráč, který bude schopen zavést na trhu chlornanu sodného ve státech Beneluxu vyšší ceny a snížit produkci.

4. Závěr

34. Rozhodnutí podle článku 8 tedy dospělo k závěru, že by transakce zásadně narušila účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu. K tomuto narušení by došlo v důsledku nekoordinovaných horizontálních účinků, jež by transakce měla jednak na trhu komoditního S-PVC v severozápadním/rozšířeném severozápadním regionu, jednak na trhu chlornanu sodného ve státech Beneluxu.

VI. ZÁVAZKY

1. Popis závazků

35. S konečnou platností byly přijaty závazky ve znění, jež strany předložily dne 11. března a jež revidovaly dne 13. dubna 2014.
36. Tyto závazky předpokládají divestici s prodejem majetku schválenému kupujícímu, jehož předmětem by byl i) vertikálně integrovaný řetězec společnosti INEOS na výrobu PVC, který sestává z jednotky membránové elektrolyzy, výroby EDC/VCM a ze souvisejících výrobních zařízení (včetně zařízení na výrobu chlornanu sodného) a který společnost INEOS provozuje v Tessenderlo v Belgii (předmětem prodeje by však nebyl místní rtuťový elektrolyzér a související zařízení na výrobu louhu draselného), jakož i závody společnosti INEOS na výrobu S-PVC v Mazingarbe (Francie) a Beek Geleen (Nizozemsko) (dále jen „soubor aktiv LVM“), a ii) vertikálně integrovaný řetězec společnosti INEOS na výrobu PVC, který sestává ze zařízení na výrobu chloru a EDC v Runcornu (Spojené království) a z výroby VCM/S-PVC ve Wilhelmshavenu (Německo) (dále jen „soubor aktiv Wilhelmshaven/Runcorn“).

⁽¹⁾ Ekonomický model, který uváděnou efektivitu ozřejmuje, prezentovaly oznamující strany pro účely posouzení účinků transakce. Komise poznamenává, že i když uvážíme současná tvrzení oznamujících stran o efektivitě uvedená ve výsledcích modelu, transakce by i tak vyvolala cenové efekty značného rozsahu.

37. Při realizaci těchto závazků se téměř v plném rozsahu odstraní překryv mezi trhy, pokud jde o instalovanou kapacitu na výrobu S-PVC. Navíc jsou všechny tři závody na výrobu S-PVC velmi dobře umístěny v severozápadním regionu. Zahrnutí aktiv na navazujícím trhu vyšší úrovně, která nabízí dobrý přístup k hlavním surovinám, je v souladu s výsledky tržního šetření a tržního testu, z nichž vyplývá, že pro účinnou soutěž na trhu s komoditním S-PVC mají zásadní úlohu vertikální integrace a dodávky ethylenu. Při realizaci závazků se dále plně odstraní překryv na trhu s chlornanem sodným ve státech Beneluxu.
38. Na základě výše uvedených skutečností a s přihlédnutím k ustanovení o schváleném kupujícím dospěla Komise k závěru, že závazky předložené dne 11. března a revidované dne 13. dubna 2014 jsou dostačující k tomu, aby rozptýlily transakcí vyvolané obavy z narušení hospodářské soutěže.

VII. ZÁVĚR A NÁVRH

39. V rozhodnutí podle čl. 8 odst. 2 je vyvozen závěr, že budou-li v plném rozsahu splněny závazky ze dne 11. března 2014, transakce zásadně nenaruší účinnou hospodářskou soutěž na vnitřním trhu ani na jeho podstatné části. Komise proto v souladu s čl. 2 odst. 2 a čl. 8 odst. 2 nařízení o spojování a s článkem 57 Dohody o EHP prohlašuje transakci za slučitelnou s vnitřním trhem a Dohodou o EHP.
-